



佩觿卷上



朝請大夫國子周易博士柱國臣郭忠恕記

佩觿者童子之事得立言於小學者也其一

曰造字之旨始於象形孔子曰牛羊之字以形舉也中則止戈

反正傳止戈為武而省聲生焉禮鵝蟲攖搏鄭注从鳥

說文云至若春秋姓字地名更見尚書宋齊舊從執聲

本隸寫古文學者知之不可具舉有以冰為

凝說文冰魚陵翻凝有以渴音竭說文字林渴古文

筆陵翻亦互用之

其列翻水竭字

以貞為鼎籀文以鼎為則其矛盾有八此者

刑罰从寸古罰如此謂持刀罰人元命苞改刀作寸寸法也應對从士古對如此漢文帝以言多

非誠乃去口从士疊惡太盛古疊如此言決罪三日得宥新室以三日太盛改作三田媒貴為

神月令注以其高禘為神故从示其立教有如此者衛夢之字是

謂隸省本作衛前甯之字是謂隸加本作甯甯詞郎

之字是謂隸行本作魯寒無之字是謂隸變本作

寐其逸駕有如此者塗泥為途說蚤虱為早

暮黨與為取与胄子為甲胄其相承有如此

者龔山之縣為當塗古文尚書作龔後依山立當塗縣今在宣州戰洞之

文為熒澤事具春秋後序穆公之謚既作繆史傳不同漕洧

之詩又作溱詩與說文字別其遷革有如此者佳人之

為嘉期佳美也五禮婚姻曰嘉慶善也所宜依經用字不當作佳僅得之為近遠

僅以身免僅得中筭僅有存者僅纔也耗半也非遠近平生之為外甥謂我舅者吾謂之甥即从

男是此三字李祭酒清說其淺陋有如此者五十二家書都

來穿鑿今五十二家書並不合本體必非蕭子雲所作蓋後人妄為之三百六十體

更是榛蕪王南賓存又切韻首列三百六十體多失部居不可依據考字石回老

字右轉

謹案考从𠄎𠄎苦果翻老从匕匕火霸翻裴務齊切韻序去左回右轉非也

其言有

如此者雀鳩

音恭

之鳩鎗鏈

音義皆開

之鏈澆潑

音末

翻之潑

此皆非古字王存又切韻序去形聲會意施行已久

其備率有如此者

昭穆義舛

李祭酒滂說為漢諱昭錯改音部失之也案說文自有昭穆之字以昭為昭蓋借音耳

杖

杜文乖

杖大計翻北齊河北毛詩本多作狄唐楊國忠以杖杜之杖為管杖之杖人多笑之

屯

陟倫翻

之屯音豚

五經文字以屯為屯叢之屯

胡母之母

音無

用母

父母之母今公

羊序如此失之矣

其濫讀有如此者馬頭人為長人

持十為斗苛為止句虫謂詘中

言不合諸經解字已上具說文序其

下亦然

埤蒼云眡則尔有田古今訓地乃土乙力

張顯所作

中興書舟在二間為舟

彌巨字从二間舟今之隸書轉舟為日而何法盛中興書

乃以舟在二間為舟航字謬也

春秋說人十四心為德詩說二在天

下為酉國志口在天上為吳晉書黃頭小人為

恭叅同以人負告為造新論之金昆配物

謂銀字从金昆

後漢之白水稱祥

時王莽作翦刀錢文曰貨泉有類白水真人字應漢光武中興自中興已下至此皆

出顏氏家訓

馮則行馬水邊

苻融斷獄有書生妻為人所殺夜夢乘馬一邊溼一邊乾又見天上水中

各一日融曰此必馮昌也

幽則挂絲山上

齊志張伯德夢山上挂絲占者曰其為幽州乎秋七月拜幽州刺史

董讖千里草

董卓秉政童謠曰千里草何青青十日卜不得一日生

春占一日夫

謝小娥傳父夫為盜所殺夜夢人曰一日夫門東州乃春蘭字也

三刀之夢為州

王濬夢懸三刀於梁

上俄益一刃

八人之詞有火

萬回於閩鄉市叫曰今夜有八人過是夕有大火災

合者

人一口

魏武帝嘗賜群臣酪器上書一合字楊脩曰合人一口也

貞者与上人

梁武帝時有僧与人爭田

帝狀後書一貞字劉顯曰貞与上人也

八女之解祿山

沙門一行云兩角女子綠衣裳端坐太行邀君王一

止之月自滅亡一止正字也八女一作一止

兩日之詳季號

晉郭璞云永昌有二日之象其後隆昌亦

同是知惡亂之

夢葉必驗

丁固夢井中生葉以問趙直直曰葉者四十八字君壽不過四十八卒

賜葉先知

漢武帝呼東方朔來來遂進前帝再叱之朔曰兩來葉字再叱四十九也陛下賜臣葉四十九枚也

詠尹成帝

唐蘇許公詠尹字曰丑有餘足甲不全身見君無口知伊少人

稱朱表識

梁史木星在斗宿之下知星者曰斗下木朱字朱姓當王也

吉乃十一口

鍾整前定錄杭州臨安令張宣

求官唱名前三日夢女子曰妾有十一口依在貴境後果受湖州安吉令

香為十八日

大業拾遺云隋煬帝

南幸江都香娘侍側帝作嫔字令曰香娘十八日也香娘曰羅字四維也

其寓言有如此者

縑椹鐘鏤代紺盞鑊環之字旣祠槐煖作髻

鷓鴣炙之文

已上出顏氏家訓

三蒼君用趾作尼丘之尼

字林用准為平準之準軍陳

直吝翻

為陣始於

逸少

小學章形景

於頌翻為影本乎稚川

字苑

忌諱

出自宋明

以騮馬字旁似禍改作駟

草創起於天后

唐天后以亦坐(1)(2)

又作○齋惡薰壘乖正 碎墨整髮穢圃因代天地日月星君臣載初年正照證聖授戴國等字

文帝之

隨中去走

隨文以周齊不遑寧處故去走言走也遂作隋

次山之昏畔加

荒

元子謚隋煬曰號

其多僻有如此者古章貢水合為

贛

感紺二音水名在南康

之單名今高邑城本是鄔之一

字

地在常山本名鄔鄔火屋火各二翻漢光武改為高邑

其離合有如此者改鄭

為莫緣類鄭以難分更幽為邠因似幽而致

誤其祛惑有如此者

竝唐玄宗故事史文具之

魯國河水

河音特出

兖州圖經

吳興大舩

戶剛翻出釋文序史通河橋焚蓋船舶之類

浙則申州川

名

浙音師出申州雜記及圖經

飶則登真藥訣

登真隱訣有飶飯方已上四字

皆字書無之

其獨擅有如此者尚書考異王乘馬

首開元文字子在母懷干祿書以缺字从垂

旁唐玄度以弁互為隸省其不典有如此者

鼓字从支蛇字从也陝字从夾

陝从夾夾式立翻从二出入之入从

人民之人者非

恐字从凡其繆誤有如此者鼃鼃从龜

辭亂从舌席下著帶惡上安西

此四句出釋文序

其俗

訛有如此者金華則金畔著華牕扇則木旁

作扇此二句出顏氏家訓飛禽即須安鳥水族便應著魚

蟲屬要在虫旁草類皆从兩中已上出陸氏釋文序其蕪

累有如此者其二曰四聲之作始於譬況蓋孔子受

經之說中則近煙傳尤輪朱殷杜注云字音近煙為殪禮壹戎衣鄭云壹當為殪而翻

語生焉孫炎所作魏朝以降蔓衍寔繁世變人移

音訛字替徐仙民翻易為神石郭景純翻燄

為羽鹽劉昌宗用承音乘許叔重讀皿為猛

先儒傳受不敢弛張迨乎切韻之興屢加釐

革即支章移翻脂旨夷翻魚語居翻虞遇俱翻共為一韻

先蘇前翻仙相然翻尤羽侯翻侯乎溝翻俱論是切已上陸氏切韻序又云欲

廣文路自可清濁皆通若賞知音即須輕重有異加以楚夏聲異南北語

殊人用其鄉相傳非一同言異字同字異言

或失在淺浮或滯於沈濁比人言者多為一

例如而靡異邪不定之詞也弗殊莫辨復扶又翻重也復

音服返也寧論過古禾翻經過過古卧翻超過已上出釋文序有以見知如字

之為知貞義翻 謀子孫如字 之為孫先困翻 讓是謂四

聲徵召如字 之為召上照翻 公小大如字 之為大他蓋翻 學

乃从一韻敦都昆翻 厚之為敦丁聊翻 弓書卷已倦翻

之為龍卷古本翻 又依旁紐陶如字 丘之為臯陶

余招翻 鄉黨如字 之為黨之仰翻 氏即用鄰鄰本音人如字

之為人小音 君獻如字 酬之為獻辛禾翻 象全借別字

其約文有如此者國風如字 之為曰風去聲 男女如字

之為女尼據翻 于名譽去聲 之為毀譽平聲大象賦云有少微之養寂無進

賢之見譽平聲參器府之樂肆犯貫索之刑書 自敗如字 之為敗補邁翻 他譽敗二字亦出釋文

序 其求意有如此者冑鼎作冪禮經有之 蕩作遠左傳

有 音義一而體別水為林謂水為林 火為焜許

翻吳楚之間謂火為焜二字出說文 形聲異而物同皿說文但音猛今更立一音者非 音

寔明丙翻 佳說文古牙翻 音街字意同而讀異其交相有

如此者二百為百音 二十為廿音 音入顏黃門稽聖賦云魏姬何多一孕四

十中山何夥有子百廿 三十為卅先合翻 四十為世先入翻 其務省有

如此者菲音敷幾按菲平聲為芳菲上聲為菲薄幾平聲為庚幾上聲為不定數之幾

上平孰別借音子射

案借去聲為借貸入聲為借貸射去聲為執射僕射入聲為姑

射射

去入難分

陸氏釋文序云書音之用本示童蒙前儒或用假借為音更令學者疑昧

其

疑韻有如此者衣被之為覆被於上去而曲

分不

如字

易之為不

方后翻

臧就故實而押韻其

拘忌有如此者牛車之車

尺遮翻本無居音

讀若居樂

只之只

之尔翻本無質音

讀若質罌子之予

弋汝翻本無余音

讀

若余朝廷之廷

徒勁翻本無亭音

讀若亭其變古有

如此者顏淵之淵讀之

烏玄翻

如泉水名之治

直知

直吏二翻

讀之如理其避諱有如此者田陳郝郤史

籍互書

陳完奔齊以國為氏而史記謂之田氏又郝郤二姓皆望在河南故史有互文

號郭韓

何

周號叔亦謂之郭叔又周武王母弟唐叔虞後封於韓韓滅子孫分散江淮間以韓為何隨音生變遂為何氏

載

筆通用其聲近有如此者万俟為墨祈龜茲

為丘慈闕氏為燕支今支為零岐其方言有

如此者瀘翻居沼

沼當為洧王存又說陸氏切韻誤也

項切許緣

緣當為緣

顏氏家訓說

攻公分作兩音登升共為一韻

此兩句出陸氏釋文

其

馘音有如此者跽分莊貞滓還

王南賓存又說此字也又云漸入其

音鑛入夷音不可
名為切韻

慧分徐醉祥歲芭切墟墨祛獠

攻切古紅古冬

已上李審言所進
切韻中多如此誤

其淆溷有如此

者拾

如字

音拾

涉音

級弟

如字

曰弟

但音

翻

席其贅韻有如此者

諸家以經史借用字加陸氏切
韻本為王南賓存入刪之點竄

未盡於
今尚有

若干為若柯

俗謂若干為若柯言
如許物干柯音變也

等物為底

物

又俗以何等物為何底物亦音
訛變也已上出顏氏刊謬正俗

胡樂聾婆之號

搜神
記謂

琵琶為
聾婆

仲舒下馬之陵

長安有董仲舒墓人過者多下馬
因名曰下馬陵今轉語名蝦墓陵

矣事出兩京記故白氏琵琶
引去家近蝦墓陵下住

河朔謂無曰毛

漢書毛音無
與無同義

巴蜀

謂北曰卜

詩云自西自東自南自北音無
思不服取其協韻有遺風矣

古歌得云丁

紇開元玄宗朝引船歌云得翻紇
董紇那也

訛音雞曰古黎

天后朝侍御史侯思正出自阜隸言音不正時屬斷屠謂同列曰今
斷屠宰雞翻豕豬誅魚虞驢翻朱俱居不得喫翻弋空喫米彌麩根

如儒何得飽為崔獻
可所笑天后知之

鉢囉護嚕之文內典加口而彈

舌

佛經真言彈舌者多非本字
皆取聲近者从口以識之

麒麟琵琶之字才子

從俗而入聲

近代文集
率多此類

其尚俗有如此者其三

曰傳寫之差始則五日三豕

閏月為門五日三豕
當為已交學者知之

虎魯魚

又書三傳帝成虎
魚成魯葛稚川說

中則興雲剖疑

詩云有諍莫
莫與雨祁祁

作興雲者誤類
黃門之推說
繕完先覺
傳云繕完葺牆重複其字者
三完當為字李祭酒涪說
雞

尸虎穴之議
太史公記曰寧為雞口戰國策音義曰尸雞之
主則口當為尸後漢樊畢為天水守涼州歌曰

寧見乳虎穴不入畢城寺齊代江
南本穴皆誤作六竝傳寫失也
妒媚提福之殊
英布之禍
與自愛姬

生於妒媚媚當作媚暗妒也義見世家又漢書
提福上字以示音匙匕之匙俗或从手誤也
楊震之鯁非

鯁
鯁音善是也作
鯁陟連翻者非
丞相之林是狀
始皇本紀二十八年丞
相隗狀王綰等議於海

上俗作隗
林者非也
摻毒變嫪
嫪音劉是作
嫪郎到翻非
田肯云宵
漢書田肯
是作宵者

非
削柿施脯
柿一作
柿是作脯者非
菽木用最
灌木為菽木
周續毛詩注

音祖會翻或別本作最皆非
也自雞口已下顏氏家訓說
不齊之稱密賤
案不齊姓處
音調伏之伏

作密者非
李祭酒說
蕭何之目鄼侯
史注文穎曰鄼音贊贊曰今南陽
鄼縣是也孫檢曰有二縣字音多

亂其屬沛郡者音差屬南陽者音贊案茂陵書蕭何國在南陽字
作鄼音贊今皆作鄼字所由亂也臣案說文別有鄼字音在戈翻

未知
孰是
元二之文古今說異
後漢書鄧騭傳永初元年冬時遭元
之災顏師古注曰元二即元元

也古書字當作再讀即於上字之下為小二字言此字當兩度言
之後人不曉遂讀為元二或同之陽九或附之百六甚為誤矣今

岐州石鼓銘凡重言
者皆為二字此義亦同
丞尉之印偏旁亂真
漢書伏
波將軍

馬援上書臣所假伏波將軍印書伏字犬外向成臯今印臯字為白下半
丞印四橫下半尉印白下人人下半即一縣長吏印文不同恐天下不

正者多符印所以為信也宜齊同薦曉
古文字者事下大司空正郡國印章奏可
尚書以恣作怒音

案字書恣古仁怒之怒字今
或本云古恚怒之怒非也
禮記以視為古字
又禮記注
以視為古

示字大與說 文石經相乖 是故老子

上卷改載為哉 唐玄宗朝詔 朕欲承聖訓

覃思玄宗頃改道德經載字為哉仍屬上句及 乎議定眾以為然遂錯綜真詮因成注解去

洪範一篇更

頗普禾翻

作陂

唐玄宗詔典謨既作雖曰不刊文字或訛豈必相 襲朕聽政之暇乙夜觀書匪徒聞於微言實欲暢

於精理每讀尚書洪範至無偏無頗遵王之誼三復斯文竝皆協韻 唯頗一字實則不倫又周易泰卦中無平不陂釋文陂字亦有頗音 波之與頗訓詁無別為陂則文亦會意為頗則聲不成文應由煨燼 之餘編簡隊缺傳受之際差舛相沿原由要須有刊革朕雖先覺 兼訪諸儒會以為然終非獨斷 宜改頗字為陂仍宣示國學 驗二篆亦部居有證 大

五百四十部以小篆 為宗大篆或重複焉

變八分則筆削難安

八分之說流 俗有二或曰

八分篆法二分隸文又云皆似八字勢有腰波臣以為二說皆非也 謹案書有八體一曰大篆二曰小篆三曰刻符四曰蟲書五曰摹印

六曰署書七曰殳書八曰隸書漢蔡邕以隸作 八分體蓋八體之後又分此法謂之八分近矣

蔡中郎以豐

音

禮

同豐

李丞相持束

作亦

刊

此二字李少 監陽冰說

刊

謬正俗混說逢逢

逢房風翻迎也字从夆夆芳封翻逢 步江翻人姓出北海傳有逢丑父字

从夆夆下江翻顏氏刊謬正俗乃云逢姓之逢與逢遇之逢妄為 別字釋訓無據且祭翻介單翻演字同任云假借逢逢文別豈可

雷同尺有所 短見於茲矣

五經字書不分校校

校古効翻比校校戶 教翻校尉又荷校滅

耳以說文陸氏釋文知之張 氏五經文字皆从木非也

徵長孫氏則曰可知而不

可行

謂冰凝竭渴之類檢本 知之長孫即訥言也

驗張司業

參又云久訛

而不敢改

五經文字 往往有之

則有寵字

丑隴

為寵

力孔

錫

思歷翻字為錫余章翻用文普卜翻代文將无亡夫翻混无

已利翻若斯之流便成兩失已上釋文序有以毆擊之

毆烏口翻為毆起虞翻逐邊徼之徼古弔翻為傲古堯翻倖

竈杖之枯他念翻為楮古活翻柏水名之濕他市翻為下

溼深立翻地名之邢口堅翻為邢戶丁翻侯草名之苞平表翻

為厥包百茅翻盼恨之盼下計翻為盼匹莧翻兮深宓

之宓明筆翻為處房福翻賤科厄之厄牛果翻為困厄

於革翻進趨之本土刀翻為本布衮翻末二十之卉先合翻

為百艸許貴翻來假之假古額翻為假工下翻手校尉

之校戶教翻為比校古效翻冥昧之昧莫佩翻為見昧

莫撥翻夭折之夭於小翻為夭於昭翻如已上經典多誤蛇虫之虫

許鬼翻為虫直中翻豸丈尔翻虫豸之豸為獬廌文買翻獬

廌之廌為舉薦即見翻鍊鑄之鍊德紅翻為鍛鍊

來見翻墮張之墮許規翻為惰徒果翻慢獸名之獾音葛見山

海經為田獵力業翻堤滯之堤丁禮翻為隄丁兮翻防奔趨

之趨直知翻為進趨七俱翻逮及之逮徒計翻音大非為殆且

之趨直知翻為進趨七俱翻逮及之逮徒計翻音大非為殆且

之趨直知翻為進趨七俱翻逮及之逮徒計翻音大非為殆且

草名之華兵苗為筆札人姓之受都導為承

受麋鹿之鹿力谷為精麋千胡須爛之須火外為

斯須相俞蚯蚓之蚕他典為蟄才含蘭構櫨之開

皮變為關古還捷聶語之聶才入翻又為胥相居徒

疋直之疋正字為匹片一敵迎這之這魚變為者

回刺戡之戡竹甚為戔苦含難容兒之兒莫教

為完胡官全牝牡之牡莫厚為壯之狀麗美羊之

美古旁為美明鄙惡僬僥之僥五聊為傲古堯倖

振旅之嗔徒年為瞋克人怒美鐵之鈆章容為

鉛余專錫他迭佻他派之僭為踰忒木柵一作

之砦士介為指擦千曷帆舡之舡古容為舟船士

翻瓜蔣之瓜古胡為瓜古華果鉄榘之榘知林為

桑甚石稔呂咎之呂方美為圖同奴謀交互之

互胡故為氏丁禮宿水名之派古胡為宗派匹賣下

卸之卸思夜為郵干求亭鳥鳴之咬古肴為齧

五狡劫齒已上時其順非有如此者乃有都高丁

俗章疏

聊二翻俗別為刁俞有丑救弋駒二翻俗別
 為俞著有陟句知主呈略知虐四翻俗別為
 著愁有牛吝五八二翻俗別為愁推有尺佳
 他回二翻俗別為推 今蜀中从手足之手音他回
 翻从人才之才者音尺佳翻 台
 有湯來羊支二翻俗別為允一作台屏有必郢皮經
 二翻俗別為屏否有方久符鄙二翻俗別為
 否單有都安上演二翻俗別為單余有亦居
 成遮二翻俗別為余蓼有虐盪小連竹二翻俗

別為慕畫有胡賣胡麥二翻俗別為畫句有
 九遇古侯古候三翻俗別為勾拔有蒲八蒲
 末二翻俗別為拔索有先各所戟二翻俗別
 為索玉有欣救魚錄息足相逐四翻俗別為
 玉乾有古丹求焉二翻俗別為軋沈有直林
 式稔二翻俗別為沉華有戶瓜呼瓜二翻俗
 別為花其浮偽有如此者於是聊舉三科仍
 分十段 三科見上十
 段即中下篇 觸類而長寔繁有徒至若

風

仲子手文

宋武公生仲子生而有文在其手曰為魯夫人

士衡灑血

陶侃字士衡灑血成

公桂陽鶴背

列仙傳桂陽蘇耽得仙後忽有白鶴數十集郡東門樓上以背畫地作字曰城郭是人民非三

百年後當復歸成謂是耽焉

司農牛角

漢末大司農鄭玄牛角抵牆成八字

事符語

佐又何間焉

佩觿卷上

佩觿卷中

朝請大夫國子周易博士桂國臣郭忠恕記

平聲自相對

仝仝

上音同从人下工下是篆文仝字从

櫛櫛

竝力公翻上房櫛下櫛櫛

僮僮

上音童僮僕下昌容翻行貞

鍾鐘

竝章容翻上酒器下鐘磬

撞撞

上徒東翻木名下宅江翻刺也

縱縱

上千凶翻松葉柏身下初江翻打鐘

松松

上祥容翻木名下章容翻不安貞

杠杠

竝古臆翻上牀前橫木下杠鼎

幢幢

上昌容翻往來下直江翻塔也

揆揆

上人佳翻小木下奴禾翻手揆

祠祠 竝似茲翻上
祠祭下祠緯

提提 上成之翻木名下
庭齊翻提攜

禕禕 上音醫美下音暉
禕服一今作緝

椎推 上直追翻棧車
下他回翻推挽

枝枝 上章移翻枝柯
下莫回翻條枝

移移 上成驚翻唐棣
下與之翻加也

樗樗 竝丑朱翻上
樗散下樗蒲

揮揮 竝許歸翻上在牆
者謂之揮下揮霍

榆榆 竝羊朱翻上
木名下榆揚

偷偷 上羊殊翻行貞
下他侯翻偷竊

樞樞 上昌朱翻樞機
下可侯翻樞衣

株株 上陟虞翻根株下
止更章喻二翻

櫨櫨 竝力胡翻上
櫨木下張櫨

標標 上力佳翻禹山乘
標下洛戈翻理也

朽朽 上温胡翻漫也
下億于翻指屨

檯檯 竝唐來翻上
木名下檯舉

徘徊 上音裴徘徊下
盆皆翻徘徊

權權 竝才回翻上木名
亦木節下折也

榛榛 上責人翻榛栗
下子人翻琴聲

裡裡 竝於人翻上与裡
同下裡于六宗

綸綸 上力旬翻母梳
下力昆翻擇也

屯屯 上陟倫翻尼也
下徒門翻屯聚

禪禪 上士仙翻禪律
下音丹衣也

梭梭 上先刀翻木船之
一下詩由翻梭尋

招招 上市昭翻木名
下朱佻翻招辟

權權 竝巨貞翻上權衡
又黃英下權誠

搖搖 竝余招翻上
木名下動也

挑挑 上徒刀翻木名
下他遙翻挑剔

搓搓 上常加翻木名
下千何翻手搓

楊揚 竝余章翻上柳也
亦州名下舉也

枷枷 上音家枷杻下
巨迦翻擊也

螽螽 上之容翻螽斯
也下古蜂字

榴榴 上力州翻石榴下正抽字

簡簡 上加顏翻地名下皆產翻簡策

膠膠 上經由翻膠木也下音留膠毒人名一本云人姓

樓樓 上樓櫓也下音力朱翻弗曳弗樓

優優 竝億由翻上優遊下優倡

拈拈 上陟林翻拈几下泥鹽翻拈掇

擒擒 竝巨今翻上果名下捉也

根根 上古痕翻根本也下戶恩翻急引也

凌凌 竝力升翻上冰凌下侵凌

挺挺 上丑先翻木長貞下式連翻柔也

盲盲 上木庚翻目疾下火光翻膏盲

逢逢 上符容翻迎也下平江翻姓也

狀狀 上而先翻犬肉下于求翻贅也

延延 上丑延翻行步延下余先翻遲也

矜矜 竝郎丁翻上矜檻下手懸把物

伶伶 竝郎丁翻上伶倫樂工下伶得行貞

禾禾 上胡戈翻禾黍下公兮翻曲木

吟吟 上郎丁翻吟吟語下語今翻吟詠

牛牛 上冝休翻牛羊下从良翻析木

川川 上昌緣翻山川下祖來翻川壅

辛辛 上去軋翻辛過下息人翻苦辛

迂迂 上羽俱翻遠也下古丹翻進也

彤彤 上余隆翻祭名下徒冬翻赤色

專專 上芳夫翻布也下之治翻擅也

椿椿 上陟江翻椿樞下書容翻撞也

尻尻 上苦高翻脍也下矩魚翻仲尼尻

探探 上士占翻果名下土含翻取也

恂恂 上似苟翻領端也下相倫翻信也

槍槍 上七羊翻兵器下楚庚翻攬槍

姑姑 上處占翻姑姊輕薄下古胡翻父之姊妹

摠摠 上息茲翻木名下孫來翻擡摠

叔叔 上丑佳翻以拳加人下初加翻農具

檨檨 竝先圭翻上榭
檨木貞下提檨

班斑 竝布姦翻上
班劍下斑文

鐻鐻 上音攜覺也下
子綠翻刻也

梁梁 竝力張翻上
津梁下梁米

尤尤 上于求翻過也
下乙皇翻弱也

籠籠 竝力公翻上
天蓋下竹器

簾簾 竝力占翻上
蘆草下竹簾

蕭簫 竝先凋翻上
草名下樂器

柅柅 上力脂翻稻死來年
更生下女夷翻木名

攢攢 上沙占翻攢攢女手
下所咸翻木与杉同

纒纒 上思羊翻馬絡腹
下千回翻凶服

棚棚 上步萌翻棧也下
悲凌翻以手覆矢

棖棖 竝直庚翻上棖桌
門旁木下觸也

惟惟 上以雖翻思也下
于威翻在旁曰帷

窀窀 上陟倫翻下棺也下
徒門翻火見穴中

箴箴 竝之深翻上
含葉下箴規

藍籃 竝力三翻上染
草下盛物篋

邛筇 竝巨容翻上莢
莢下竹可為杖

萑萑 上音純菜名下
徒丸翻竹器

綏綏 上人佳翻纓也
下先佳翻安也

萑箕 上求之翻豆萑
下姜之翻竹器

鴟鴞 上巨支翻鳥名
下充之翻鳶也

蒿萑 上余昭翻蒲也
下余針翻竹名

佻佻 上天凋翻輕佻下
徒凋翻獨行貌

桴桴 竝芳無翻上
棟也下擊鼓

軒軒 上云俱翻輦車
下居言翻弓衣

筵筵 上下交翻竹索
下加肴翻馬芹

印印 上力由翻馬白腹
下五郎翻千里駒

惶惶 竝胡光翻上
暇也下徬惶

尼尼 上以脂翻陽尼地
名下女夷翻女僧

僂僂 上汝羊翻人名
下思羊翻僂祥

攄攄 上息移翻山桃下
丑皆翻以拳加物

浚浚 上戸公翻水道
下戸江翻水名

雀雀 上之追翻木似桂
下苦圭翻星名

麋麋 上亡悲翻下九
云翻竝鹿類

祖祖 竝側加翻上果名亦
藥滓下挹也出說文

睽睽 上巨追翻臍也
下苦圭翻卦名

圓圓 上息鉛翻又火玄
翻規也下王權翻

晞晞 竝香衣翻上日
乾也下視也

芄芄 上步風翻苗盛下
古肴翻秦芄藥

佯佯 竝余章翻上詐
也下穰佯徙倚

脩脩 上土力翻目不正
下先尤翻脯也

庠庠 上序羊翻庠序下叙章
翻病也一本作余庠翻

規規 竝居隨翻上木名可
作弓下振規裁制

銀銀 上宜斤翻白金下
力當翻銀鑄鎖

奩奩 上才邪翻大貝下
士加翻水中浮木

枰枰 上皮并翻木名
下奔耕翻彈也

圭圭 上工攜翻土圭測景
下戸光翻草木生貌

伶伶 上巨炎翻縮名
下來田翻愛也

惆惆 上丑尤翻惆悵下直
由翻單帳与幃同

杪杪 竝如升翻上
木也下引也

瞽瞽 上力朱翻瞽瞽目自下力
于力侯二翻八月祭名

蚺蚺 上音祗蛙也下
文知翻蝘子

借借 上古諧翻俱也
下口皆翻惡行

攬攬 上士咸翻攬也下
初咸翻攬槍杙星

禊禊 上田兮翻衣也
下士支翻福也

杯杯 上奔來翻杯勺下步侯翻手掬也
長陵一杯土是也亦古文哀字

盂盂 上羽俱翻器也字从于思之于
下公丹翻盤也字从干祿之干

聆聆 上音琴出國語曰信于聆遂
亦音也下力丁翻聞也

梢梢 竝所交翻上船桅尾也又枝
梢下蒲梢良馬芟也又音宵

碑殫

上都今翻染繒黑石亦金日碑人名下都干翻盡也

嚚嚚

上虐嬌翻聲也下牛刀翻誼也

攘攘

上汝羊翻有因而盜下息羊翻木皮中以白米擣為麩

拼拼

上兵爭翻以利使人又及下也從也下保呈翻拼櫚木

瞶瞶

上文扶翻目瞶瞶下火孤翻無骨腊又文扶翻地名在弘農

投投

上臣朱翻軍中之士所持也司馬法執羽投下徒侯翻擲也

痲痲

上莫加翻風病从林匹賣翻下力吟翻氣疾从山林之林

般般

上博干翻辟也象舟之後爰以進之下音班从丹青之丹出漢賈誼傳

睢睢

上示佳翻雅上立后土祠中七余翻下音綏

秩秩

上方無翻再生稻中下並音符中山有扶蘇亦扶疎下扶持

媯媯

上音遙妖媯中余針翻媯蕩下五莖翻漢武帝夫人名

禡禡

上中竝徐林翻上衣博大中木似槐下徐廉翻与攀同

穠穠

竝女容翻上穠華中華木厚貞亦而容翻下木名

稿稿

上中竝呂支翻上彼黍稿稿中果名下田支翻舒也

虵虵

上余脂翻透虵出莊子下是遮翻虵也

瓴瓴

上戶南翻治蒙幹下力丁翻瓴似瓶也

岫岫

上古危字出古文尚書下乞真翻山名也

笱笱

竝其斤翻上藥名下水菜也

窆窆

竝莫下翻上車綱婁下窆莢

盼盼

上扶文翻大首也下布還丕還二翻分瑞今作一字兩音者非朱育說

萑篁

竝胡光翻上華葉榮也下小竹叢風篁成韻是

平聲上聲相對

灑灑

上芳風翻下歷弟翻竝水名

摠摠

上七宗翻檐也亦木名下子孔翻摠計

披披

上噴眉翻披開下碑詭翻木名

地拖

上弋支翻地架下吐可翻曳也亦舒也

圮圮

上音怡橋名下符鄙翻毀也

椅椅

上於宜翻楸也下居矣翻椅擗

倚倚

上丘音翻行貞下於綺翻依也

指指

上止而翻木名下之視翻手指

柎柎

上方干翻木名下方父翻柎石

拘拘

上莒虞翻拘忌下工后翻拘杞

梅梅

上莫來翻果名下莫改翻貪也

楛楛

上居云翻楛木不出交趾下居殞翻楛拾

坻坻

上直尼翻小渚下都禮翻隴坂

粉粉

上扶分翻粉榆下伏粉翻握動受華買翻亂也

措措

上口音翻措摩下口駭翻措式

溥溥

上徒官翻零露貞下裴古翻溥天之下

滔滔

上他牢翻滔天下胡感翻滔滔

芊芊

上篆文芊字下亼余翻氣上出也芊一作止余翻

揣揣

上市專翻木名下所解翻揣摩

樽樽

上祖孫翻樽器名下子本翻樽節

杙杙

上卓莖翻聲也下得冷翻擊也

僑僑

上其遙翻僑如人名下巨眇翻行貞

枹枹

上百交翻木也下蒲草翻儀也作懷枹

杷杷

上平加翻木杷亦杷杷木下鄙馬翻握也

橋橋

上其昭翻橋梁下已小翻舉手

標標

上必昭翻標準下平小翻標有梅亦作受

倭倭

上烏禾翻倭國
下湯果翻行負

彷徨

上陪郎翻彷徨
下方兩翻仿佛

涇涇

上堅青翻水名
下巨井翻寒也

擾擾

上於求翻種地中
也下如沼翻亂也

悽悽

上音婁心也
下古宇翻姓

欸欸

上虛嚴翻欸八
下苦敢翻難也

岡岡

上古郎翻山脊
下亡朗翻欺也

莞莞

上戶官翻草名
下与管同地名

祖祖

上似与翻好也又子邪
翻縣名下作古翻祖父

撓撓

上仍昭翻蘭撓又女校
翻枉撓下女絞翻撓亂

泠泠

上歷丁翻清泠也下魯
打翻涼泠又魯頂翻姓

綱綱

上古郎翻綱紀
下文枉翻綱罟

瓜瓜

上工華翻果也
下側絞翻手爪

紉紉

上女鄰翻單繩
下女九翻結也

萋萋

上公刀翻羔羊
下苗洧翻善也

材材

上祖來翻材質
下勅紉翻械也

从从

上泉雍翻順也
下紂景翻兩也

苾苾

上古胡翻苾蔣
下側絞翻草名

才才

上祖來翻文才
下偏旁手字

夂夂

上思佳翻行免下
竹几翻从後至也

小小

上偏旁心字下
私兆翻小大

又又

上初加翻交手下
側絞翻古文爪字

秆秆

上羽俱翻禾不考也
下古旱翻稟穰

科科

上苦戈翻科等下之堅
翻酌也又丁口翻科拱

豐豐

上芳風翻大也
下音禮从冊豆

潛潛

上齊兼翻沈潛下所
姦所版二翻淚下貞

幘幘

上古菟翻衣也
下於殞翻重厚

暖暖

上況袁翻大目也
下奴管翻温也

鈞鈞

上陟林翻鍛具
下公戶翻鈞鑄

杖杖

上莫紛翻小枝也
下武紛翻拭也

冢冢

上音蒙从冢下知
隴翻冢宰从冢

仕仕

上堂吳翻仕行从
土下助耳翻从士

佳往 上古柴翻美也
下丘弭翻往步

儿几 上古文奇字人也
下居履翻几案

偏徧 上匹先翻不正
下必篆翻周币

憤憤 上扶云翻憤飾
下房吻翻怒也

紙紙 上丁禮翻絲滓
下之氏翻繭紙

檻檻 上力甘翻撮持
下胡黯翻欄也

暉暉 上火章翻日光
下胡本翻視兒

緤緤 上邛連翻縫也
下古杏翻井索

榜榜 上蒲庚翻打也
下北郎翻木片

幪幪 上力占翻帷也
下苦忝翻恨也

雉雉 上居隨翻鳥名
下直几翻亦鳥名

迂迂 上与阡同阡陌
下武於翻遠也

貧貧 上皮巾翻乏財
下失冉翻蕃姓

沈沈 上于求翻水名
下直林士稔二翻

昭昭 上之遙翻明也
下尺沼翻弄人昭目

臉臉 上七占翻臞也
下已冉翻目也

擗擗 上來何翻抄擗木
下來可翻裂也

瞻瞻 上之廉翻視也
下丁感翻肝膽

苛苛 上乎歌翻毒草
下稟苛二音箭也

褫褫 上音斯福也
下文介翻鞶帶三褫

簞簞 上都干翻簞食
下當殄翻葶藶

腎腎 上石忍翻水藏也
下胡簡翻腎無畏視

蚩蚩 上赤之翻蟲名亦侮也
下丑善翻蟲行从中

箇箇 上苦筠翻竹名一曰
桂下渠殄翻地菓

樊樊 上阻羊翻健犬出說
文下徂朗翻大也

冤冤 上於素翻枉也屈
也下亡辯翻冠冤

麀麀 上所庚翻獸大如
兔下之庚翻鹿屬

裨裨 上半移翻果似柿而小
下北買翻鬼谷裨闔篇

沈沈 上胡官翻沈瀾泣也
下九委翻水醮也

臍臍 上許霁翻腫欲潰
下胡老翻肝也

擗擗 上莫悲翻水芰名
下居殄翻拾也

泚泚 上旁支翻水名在楚
下千禮翻水清泚

仇仇 上符咸翻輕也 下之兩翻人姓

肪肪 上扶良甫王二翻脂也 下方兩翻明也

徂徂 上才吾翻往也 下才古翻淺也

於於 上知升丑善二翻旌旗 杠下於輦翻旌旗貞

恒愴 上戶登翻常也 下況晚翻寬心

批批 上匹迷翻署也下子 禮側買二翻殺也

銀鍍 上語巾翻白金 下古本翻車轂

沅沅 上魚素翻水名在牂 牂下余準翻水名

槍搶 上千羊翻兵器下 千兩翻頭搶地

坦坦 上千如翻益部謂蟻場 為坦下天版翻平也

斜斜 上似嗟翻曲也下天 口翻人姓出姓苑

桐桐 上徒公翻木也下達孔翻 呂氏百官有桐振振動也

莊莊 上側霜翻敬也字从壯士之壯下 莫古翻藥有知莊字从牡丹之牡

柔柔 上如舟翻和也字从戈矛之矛 下石与翻木也字从我予之予

揮揮 上徒干翻觸也太玄經云揮擊 其名下音善木名可為勺

楸楸 上子侯蘇后二翻薪也下子侯翻衣 戊守所擊也亦色久翻持物相著

壬壬 上如林翻北方干也字中畫長下 他頂翻人壬然而立也从丿下土

汜汜 上音凡水名字从巳巳乎感翻 下詳里翻亦水名从辰巳之巳

扳板 上布管翻挽也公羊傳曰 扳隱而立下布縮翻木板 **朽朽** 上乙孤翻秦謂之朽關東 謂之椈下虛久翻腐也

檟檟 上落蕭翻蓋骨也亦力道 翻檐前木下音聊取也

窘窘 上居云翻屋貞一曰与困同 亦与羣同下渠殞翻迫急

雋雋 上胡圭翻似馬一角又均睽 翻子雋鳥下息委翻越雋郡

風

指

萬三堂

稠稠

上丁牢翻祗稠祗丁兮翻短衣又直留翻衾也下丁老翻馬祭

枕枕

上于求翻木名下直淋翻繫牛弋又之甚州禁二翻所以承首也

培培

上薄侯翻古易曰君子培多益寡又礼曰汚尊而培飲下步項翻史曰白培以戰也

諂諂

上土高翻字从白白胡減翻下丑冉翻字从白白胡減翻

祗祗

上翹支翻神祗中章移翻適也下丁禮翻本也

抄抄

上初交翻抄錄亦初教翻中下竝彌小翻中禾芒下未也

凡凡

上市宋翻鳥羽也中梵字平聲皆也作凡訛下居水翻案屬

毋毋

上古九翻穿物也中武扶翻禁止之辭下莫厚翻父母

榮榮

上中竝口于翻皆夏書隨山栗木字下工殄翻小束也

晞晞

上中竝向衣翻上日氣乾中視也下希腎翻腫起

西西

上先兮翻金方中火下翻上下相蒙下羊久翻卯酉

邛邛

上其恭翻蜀地中五禾翻木節下五郎翻又宜兩翻高望也

曉曉

上許堯翻豕美曉也中烏侯苦侯二翻深目也下呼了翻明白也又作曉从日者明

底底

上巨支翻病也中丁禮翻下也下音指致也

批批

上匹迷翻批署下旁脂翻批杷亦卑水翻所以載牲體

審審

上蒲官翻出莊子下尸荏翻詳也

延延

上言從子進行也下惠子翻遷也今作徙訛

塵塵

上古擣翻下之
庾翻竝鹿屬

勤動

上亭東翻未成人出王存
又切韻下特董翻運動

蒙蒙

上其魚翻菜似蘇下其
魚其呂二翻牛管也

軹軹

上具移及宜二翻長穀之軹以朱約之
詩曰約軹錯衡下丁禮翻大車後也

平聲去聲相對

棟棟

上都公翻棟打下
都弄翻屋棟也

卑卑

上必支翻尊卑也
下必寐翻与也

梧梧

上五胡翻梧桐
下五故翻受也

林林

上力深翻山林
下匹債翻麻紵

梯梯

上他兮翻梯蹬
下他弟翻去淚

攜攜

上乎泥翻提攜下
子遂翻攜里地名

排排

上皮拜翻船頭
下皮皆翻排比

懷懷

上音懷木大葉而
黑下工壞翻毀也

派派

上音孤水名下
匹賣翻水源

槌槌

上直追翻擊也
下文媿翻蠶槌

擯擯

上必人翻擯榔
下必刃翻擯斤

控控

上口江翻木虛心
下苦貢翻引也

援援

上音表援引下
火顛翻履法

播播

上甫爰翻堅木下
北卧翻播種也

繇繇

上余么翻臯繇
下音胄卜兆辭

窳窳

上力交翻深空負下
力救翻石窳地名

揅揅

上音宣揅手下
許愿翻木揅

汗汗

上七賢翻水名
下胡幹翻液汗

擻擻

上辭緣翻圜案
下音非擻甲

傳傳

上呈專翻傳受
下方遇翻人姓

抗抗

上戶剛翻杭州
下苦浪翻抗舉

帙帙

上衣良翻帙也
下英養翻帙快

清清

上七經翻清濁
下千定翻温清

幟幟

上子廉翻幟拭也
下又鑿翻幟悔

吞吞 上土根翻噉也 下古惠翻人姓

鍛鍛 上戶家翻銛鍛 下丁亂翻鍛鍊

檀檀 上徒干翻木名 下時彦翻專也

官官 上古桓翻官職 下胡慣翻仕官

丁丁 上當青翻丙丁 下是古文下字

罵罵 上已知翻馬絡也 下莫駕翻惡言

葭葭 上古牙翻葭莖 下徒玩翻草名

憚憚 上充山翻檀車憚 憚下徒案翻難也

无无 上文夫翻虚无 下普既翻已也

半丰 上芳風翻半茸艸 盛下音界艸貞

芝芝 上止而翻神艸下 扶泛翻艸浮水

苒苒 上火丸胡官二翻山 羊下侯綻翻菜名

旬旬 上徐勻翻十日也 下許佃翻動日

紗紗 上所加翻紗帛下乙 教翻急戾从彳省

槽槽 上在刀翻馬槽 下在到翻手攪

柳柳 上巨容翻後拒柳木也 下五 浪翻繫馬柱援拒一作援拒

攄攄 上丑居翻舒也 下良御翻木名

采采 上勿方莫耕二翻棟 也唐也下古文困

傲傲 上古堯翻傲倖下 古弔翻循也小道也

鍊鍊 上德紅翻鍊鏽車 轄下來甸翻鍊金

吠吠 上於交翻惡聲 下符又翻犬吠

檀檀 上徒含翻木名灰可 染下他紺翻取也

算算 上補移翻取魚器 下博戾翻甑之蔽

鞭鞭 上卑連翻策也 下五 更渠敬二翻堅也

尔尔 上牛林翻眾立貞 下匹賣翻水分流

梭梭 上七旬翻推也 亦子 內翻下先禾翻織梭

企企 上許延翻高舉也 下丘賜翻望也

檐檐 上余廉翻正簷字 下甘都濫二翻荷也

樵樵 上前喬翻柴也 下煎弔翻推也

振振 上之人翻簡也 又挾振木 下之人之刀二翻奮也

再再 上昌仍翻舉也 下作代翻重也

矚矚 上吕支翻矚矚下所 奇色介二翻暴也

弓弓

上居中翻弓矢下
大旦翻古文彈

據據

上其魚翻據梧藩籬
下居御翻依據也

瞳瞳

上徒公翻目瞳子
下他動翻曉色

映映

上於良翻映矇目貝
下於定翻掩目也

英萸

上於京翻英華
下火旱翻闕

冥冥

上莫丁莫見二翻合
目下莫定翻日將沒

杵托

上丑均翻木名
下丁寸翻撼也

髻髻

上丁兼翻髻鬢鬚髮
疎下古詣翻縮髮

瘳瘳

上勅牛翻病差
下力救翻人姓

羊羊

上以常翻牛羊下
如甚翻稍甚負

汝汜

上与坻同水中可
居下正汭字水名

瘡瘡

上式占翻瘡也下
古路翻小兒口瘡

羨羨

上以脂翻江夏地
名下似西翻慕也

亢元

上古郎苦浪二翻高也
下魚素翻善之長也

丞丞

上石陵翻官名
下石謚翻縣名

俸俸

上落哀翻見也
下洛代翻勞也

儒儒

上人朱翻儒教
下乃奠翻弱也

椽椽

上直專翻椽楠
下以綸翻官名

浪浪

上宜中翻水名
下力宥翻波也

頑頑

上五山翻惡也
下焉救翻顛也

瘞瘞

上才戈翻瘞也
下才卧翻座位

閤閤

上千救翻門扇下
戶萌翻閤天人名

橙橙

上直耕翻果名
下都鄧翻几也

泉泉

上慈鉞翻水泉下巨
意翻及也俗作泉

袞袞

上不刀翻美
也下古袖字

次次

上叙連翻次液也从水下
千賜翻次第从一二之二

澌澌

上先智翻死之言澌也下
小茲先智二翻水上冰也

秣秣

上文加翻秣數別名又丁固翻
禾束又濟陰縣下呼報翻滅也

凍凍

上德紅翻水名出發鳩山亦瀧凍沾漬又都
貢翻暴雨下德紅翻凍凌又都弄翻寒凍

捷捷

上丘貞翻器似升屈木為之亦音居倦翻西
捷縣名在日南下渠焉翻捷為縣在嘉州

堪堪

上陟林翻鉄堪斫木質下知
鳩翻擊也史記右手堪其背

盼盼

上布還符分二翻大首貞
下匹莫翻美人動目貞

睡睡

上竹垂翻癡眠又于求翻
東萊縣下士偽翻眠也

贈贈

上作恒翻舉目作態也
下昨巨翻以玩好相送

纁纁

上許云翻玄纁下直容翻
增益也又直用翻繒纁也

任任

上于方翻任踏行急下而今
翻勝也又姓文而禁翻用也

賁賁

上扶云翻三尺龜又保昆翻虎
賁又音秘下尺曳神舍二翻

擠擠

上子兮翻白棗也中將西子計二翻
排盪也顛擠若之 下祭齋二音

崔崔

上之追翻艸多貞也胡官
翻鶻屬下工奐翻也

暇暇

上乎加翻目中白也中乎
嫁翻閑也下丁貫翻籤脯

疵疵

上秦茲翻瑕疵中千賜翻豕面
也長一寸下必至翻疵麻也

肝肝

一古安翻木燕也二況于翻肝貽縣
三古旦翻張目也四亦古旦翻目照

回回

上古煢翻郊回也下
許障翻所向趣也

垠垠

上魚斤翻垠岸下
來宕翻出莊子

抽抽

上丑牛翻拔之也下以
秀翻江南橘之大者

莖莖

上文夫翻莖莖艸
下成制翻卜莖

医医

上方于翻器也亦古篋字
下烏計翻盛弩箭器也

平聲入聲相對

救敕 上居宐翻木別生 下丑力翻正也

戈弋 上古禾翻于戈 下与力翻弋射

持持 上直支翻把也 下竹革翻槌也

模摸 上莫胡翻楷模 下音莫捫摸

棺棺 上古桓翻棺樽下 於活翻拍棺也

博博 上徒官翻憂心下 布郭翻厚从十

茱菜 上互瓜翻兩刃雨 下丈出翻山薊

云去 上王分翻云為下他勿 翻不孝子一云䟽通貞

將將 上即羊翻从升从肉下力 拙翻牛白脊从爪从牛

錫錫 上弋良翻馬額飾 下先擊翻金錫

掠掠 上力將翻車輞材 下力勺翻抄掠

歧跋 上音祇蟲行也下 蒲結翻蟬蟻蟲

櫛櫛 上千胡翻与麤同 下古岳翻櫛櫛

賜賜 上余章翻賜谷日出 下音亦日覆暫見

撮撮 上子灰翻木節下 倉活子活二翻

還還 上戶關翻迴也 下徒荅翻合也

文文 上亡分翻文章 下普卜翻擊也

囚囚 上徐由翻繫囚也下 女洽翻甲囚貪也

默默 上籀文肱字下 莫北翻犬默噬

易易 上余章翻光也 下音亦變也

苗苗 上明昭翻田苗下 徒曆翻菑苗艸

岵岵 上五咸翻山高貞 下尼輒翻地名

麥麥 上方升翻高也下 莫責翻來牟也

巴弓 上博加翻蛇名地 名下子結翻瑞信

餽餽 上德紅翻東郡館 名下桑谷翻鼎實

帽帽 上土刀翻悅樂下土 刀芒洽二翻巾帽

秩秩 上音敷已見平字 下丈一翻官秩

鳩鳩 上甫無翻鳩鳩下也 節余日二翻鳥名

劦劦 上力支翻人姓出字 書下胡頰翻同力

禡禡 上余章舒羊二翻道 上祭下先的翻袒衣

緣綠 上弋全翻因緣 下呂玉翻色也

乎乎 上戶吾翻語助 下呂戍翻捋取

田由 上徒年翻土田 下分物翻鬼頭

豚豚 上徒門翻豚魚下丁 木翻尾下亦与豕同

曆曆 上大禾翻和也下力的 翻律曆曆一本作曆

忉忉 上丁高翻憂心忉 忉下牢則翻精誠

毫毫 上胡刀翻毛也 下蒲各翻州名

跌跌 上甫無翻跣跌坐 下大結翻跌踢也

勺勺 上唯均翻勺調 下之若翻抄勺

犛犛 上土刀翻牛行遲 下亡卜翻放牧

抓振 上工華翻引也 下普百翻破拍

筠筠 上為巾翻竹有筠 下抱角翻車輦

筆筆 上兵苗翻州名 下彼乙翻筆札

瘍瘍 上以祥翻頭創与痒 同下夷益翻脈瘍

敷敷 上余章翻對敷 下余益翻改也

貳貳 上必加翻豕也下丁 角丁木二翻龍尾星

爰爰 上示朱翻戈爰 下莫勿翻沈也

葱葱 上千公翻菜下 呼兀翻牀葱

呼呼 上火乎翻叫也 下力別翻雞鳴

毛毛 上徒門翻聚也下 竹革翻草生貝

麻麻 上莫加翻紵也 下來狄翻理也

翎翎 上方丁翻羽也下 与翕同出漢史

袂袂 上古哀翻夏樂章名下 占得翻內典有衣袂

攙攙 上防脂方兮二翻摺也 下蒲結翻用手擊物

相相 上思羊翻又息亮翻下五港 翻去樹皮又拙相柱上木

滴滴 上式羊翻滴河从商商式羊翻 下丁狄翻水滴从商商古啻字

磨磨 上門禾翻琢磨字从广广音儼从赫赫匹賣 翻下力狄翻字从广广音罕从秝秝音歷

佚佚 上音膚凡日畧長為潦短為旱奢為佚 佚者邪臣進正臣疏下以質翻樂也

衲衲 上居勻翻戎衣傳曰衲服振振

擗擗 上宅耕翻出周禮或从亭 甚甚 上止深翻勺也下止入翻 甚盛也汝南謂蠶盛為甚

凍涑 上先侯翻浣也又音粟水名 在河東下七 翻北地水名

駁駁 上無分翻駁馬百駟下步角 北角二翻馬雜色亦作駁

踢踢 上土郎徒浪二翻跌踢下他曆翻 跡踢獸名左右有翼出山海經

桴桴 上來吳來古二翻黃桴木可染中才羊 翻帆桴亦來搭翻木名下來拔翻桴取

場場 上音長治穀處中音 傷耕壟下音亦疆場

搯搯 上中竝他刀翻上搯也 中攢也下苦洽翻爪搯

支支 上章移翻度支也中土刀翻滑也 字從此鼓音古下普卜翻小擊也

祆祆 上呼賢翻胡神中乙喬翻祆 祆下分物翻祆袂又芳吠翻

昀昀 上羊倫翻日光中下竝 都曆翻中明也下指的

或或 上各何翻地名中胡 北翻下音郁文章盛

剝剝 上丑緣翻削也中北角 翻割也下丁木翻刀鉏

萑萑 上徒九翻竹器中殊諄翻水 菜下匹各翻萑苴大蘘荷

搏搏 上音扶搏桑中音團搏飯 下音博擊搏也

月月 上偏旁舟二偏旁丹 三偏旁肉下魚曰翻

狢狄

上魚斤翻犬相咋
下亭歷翻北狄也

狀肢

上而旃翻肉也下
蒲末翻出莊子

筋筋

上居欣翻肉之有力者也下
方卓翻手足指筋之鳴者也

佩觿卷中



